

НАУЧНАЯ ЖИЗНЬ

М.В. Оборина

В ПРЕДДВЕРИИ ЮБИЛЕЯ

С 8 по 10 октября на факультете ИЯ и МК ТвГУ прошла традиционная герменевтическая конференция «Богинские чтения». Конференция проходила в преддверии юбилея основателя Тверской герменевтической школы заслуженного деятеля науки РФ профессора, доктора филологических наук Г.И. Богина. Работа конференции была организована силами кафедр английской филологии, регионоведения, теории языка и межкультурной коммуникации, английского языка факультета ИЯ и МК, а также кафедры теологии педагогического факультета ТвГУ.

Традиционно в конференции принимали участие студенты, аспиранты, молодые ученые из Тверского университета и гости из других вузов Твери и городов России и зарубежья. В частности, выступления и статьи представили исследователи Балтийского государственного технического университета (Санкт-Петербург), Академии Военно-космической обороны (Тверь), Российского государственного педагогического университета им. Герцена (Санкт-Петербург), Института языка и литературы Белорусской Академии Наук им. Янки Купалы и Якуба Коласа (Минск), Буковинской государственной финансовой академии (Украина), Академии славянской культуры (Тверь), Государственного педагогического университета им. К.Э. Циолковского (Калуга), университета Лион-III (Франция).

Участники пленарного заседания прослушали и обсудили основные доклады, посвященные как Тверской герменевтической школе, так и ее связям с другими направлениями лингвистики и культурологии. В докладе профессора Н.Ф. Крюковой (ТвГУ) «История и идеи Тверской герменевтической школы» речь шла об основателе школы филологической герменевтики и тех идеях, которые развивают сегодня его ученики. Отмечалось, что идеи Тверской герменевтической школы имеют необычайно широкий резонанс. В частности, они используются в таких вновь возникающих направлениях исследований, как герменевтика дискурса, биогерменевтика, герменевтика ритуалов культуры, когнитология и семантика текста. Особую значимость приобретают идеи Тверской герменевтической школы в лингводидактике, использующей не только понятия рефлексии и понимания, но и понятие языковой личности и уровней готовности этой личности к действиям в различных ситуациях, требующих оперирования с текстами (текстами в данном случае принято называть тексты культуры). Использование рефлексии в работах Г. Гийома было описано в докладе профессора ТвГУ Н.П. Анисимовой (Тверь-Бордо) «Психо-механика Г. Гийома как пример грамматической рефлексии».

В докладе профессора С.В. Чебанова (С.-Петербург) обсуждались вопросы становления и развития биогерменевтики и возможности использования постулированных в Тверской герменевтической школе понятий интерпретации, рефлексии и техник понимания в негуманоидных системах. В докладе обсуждалась жанровая индивидуация биологических текстов (бестиарии, травники, геральдические описания и т.п.). Учение А.А. Ухтомского о доминанте в лингво-эстетическом преломлении служит иллюстрацией переноса понятий из одной области исследования в другую. С очевидностью, учение о доминанте используется в филологической герменевтике как представление о смысловой доминанте дроби текста, конструи-

руемой определенными средствами и метасредствами текста и имеющей свое продолжение в смысловой доминанте реципиента текста, представленной как ведущее значащее переживание.

История семиотики и герменевтики религиозного ритуала была представлена в докладе доцента Тверского филиала ГАСК доцента В.Ю. Лебедева (и в докладе заочного участника, доцента Санкт-Петербургского педагогического университета А. М. Прилуцкого «К вопросу о сакрально-семантической типологии ритуала»). Ритуал рассматривается как выполнение герменевтической программы ритуального текста. Доцент ТвГУ И.В. Соловьева в своем докладе «Механизм герменевтики дискурса» поставила вопросы приложимости герменевтических понятий к такому сложному объекту как дискурс. Существенным для герменевтики дискурса оказывается неоднозначность соответствий референта и денотата, так называемое «герменевтическое поле резонанса»; неоднозначность снимается только в фиксированных результатах дискурса – текстах, при наличии известной единой интерпретанты. С докладом «Личность интерпретатора в диалоге культур» выступила доцент ТвГУ Е.М. Масленникова. В выступлении прозвучали идеи герменевтической релевантности понятия адресованности текста и авторской точки зрения в тексте как ведущих параметров, которые интерпретатору необходимо сохранить при переводе.

Второй день конференции прошел в режиме «круглых столов», посвященных различным проблемам герменевтики. Работу «круглого стола», посвященного духовно-нравственному воспитанию в общеобразовательной школе, возглавили профессор А.А. Богатырёв, доцент, зав.кафедрой теологии С.Е. Горшкова и доцент А.Б. Гурин (ТвГУ). В работе этой секции приняли участие преподаватели, студенты и аспиранты ТвГУ, учителя начальной и средней школы г. Твери и области. «Круглый стол» по проблемам генеративной семиотики религиозного ритуала работал под руководством В.Ю. Лебедева. Обсуждались такие проблемы, как семиотические принципы сравнительного анализа разных типов религиозного мышления; роль коннотативной семантики в переводе и генерировании литургических текстов; формирование символических ритуалов в тоталитарных обществах первой половины XX в. и другие. Вопросы соотношения смыслового и содержательного компонента в интерпретативных практиках обсуждались участниками «круглого стола» под руководством Н.Ф. Крюковой. Основной доклад «Роль модальности в организации временного стратума текста: содержательный и смысловой аспекты» сделала доцент Калужского государственного педагогического университета Е.В. Пучкова. В докладе поднимался вопрос соприкосновения и взаимодействия времени и модальности в языке. В герменевтическом аспекте проблемы акцент был перенесен на соотношение герменевтической парадигмы с данными традиционной грамматики в русском, английском и французском языках. Положения герменевтики подтверждаются языковыми примерами, отражающими универсальные тенденции. Продолжил тему различения смыслов и содержаний П.В. Пихновский, трактовавший модальность как поле мыследействия.

В продолжение темы был сделан ряд сообщений, посвященных развитию и описанию концептуального пространства основных идей Г.И. Богина и Тверской герменевтической школы. В частности, одну из граней этого пространства составляет предметизация идей филологической герменевтики в таких областях, как лингводидактика (обучение родному и иностранному языкам), теория перевода и межкультурной коммуникации (этой проблеме был посвящен «круглый стол» по

переводимости и проницаемости инокультурных смыслов), социология личности (модели языковой и других типов личности), биогерменевтика и биосемиотика (доклад С.В. Чебанова о возможности использования понятия о техниках понимания при описании негуманоидных систем вызвал много споров и стал причиной выбора проблемы техник понимания в качестве темы очередного проблемного семинара Тверской герменевтической школы). Интересные сообщения были сделаны в рамках этого круглого стола студентами и аспирантами Петербургского Военмеха, работающими под руководством профессора С. В. Чебанова. Сообщения были посвящены семиотическим и герменевтическим методам интерпретации различных семиотических объектов.

По итогам работы конференции подготовлен специальный выпуск «Вестника Тверского государственного университета» со статьями ее участников, а в продолжение работы запланировано проведение проблемного семинара «Техники понимания в герменевтической деятельности».

Н.О. Золотова

В ПОИСКАХ ГОРИЗОНТОВ ПСИХОЛИНГВИСТИКИ

23–24 октября 2009 г. в Твери на базе факультета ИЯ и МК Тверского государственного университета состоялась Международная научно-практическая конференция «Горизонты психолингвистики». Формат конференции был задан знаменательным событием – 80-летием Александры Александровны Залевской, основателя Тверской психолингвистической школы, в русле которой сформировалась целая плеяда ученых, активно развивающих идеи своего учителя.

Впечатляет широта географического охвата участников конференции: кроме тверских исследователей в конференции приняли очное участие ученые их Москвы, Перми, Омска, Курска, Барнаула, Уфы. Прибыли участники из Казахстана (Алматы), Австрии (Вена). Заочная форма участия была представлена исследователями из Санкт-Петербурга, Волгограда, Орла, Вятки, Калуги, Тамбова, Ставрополя, Воронежа, Саратова, Кемерово, Киева, Чимкента (республика Казахстан), Тайваня (Университет Джен Шу), Новой Зеландии (Университет Виктория, Веллингтон), США (Ист-Вашингтонский университет).

Юбилейный контекст конференции отразился на характере пленарного заседания, которое открыла проректор по науке Тверского государственного университета Г.А. Толстихина, зачитавшая направленное в адрес А.А. Залевской поздравление, подписанное ректором ТвГУ А.В. Белоцерковским. В адресе отмечается личный вклад А.А. Залевской в развитие психолингвистической науки и ее заслуги как педагога, способствующего становлению гуманитарного образования в современной России. С приветственным словом к участникам конференции обратилась декан факультета ИЯ и МК Л.М. Сапожникова.

Тема конференции «Горизонты психолингвистики», с одной стороны, предоставила возможность «раздвинуть горизонты» и вписаться в это пространство широкому кругу исследователей, интересы которых направлены на изучение человека и его языка в ситуации внутри- и межкультурного общения, в контексте овладения «родным» и «чужим» языком, в процессах познания окружающего мира и т.п. С другой стороны, понятие (недостижимой) линии горизонта не ограничи-